



Columna Mediana 27-VIII-1993. F. 11

Palabras con historia

7689 ACE



Antonio Rojas Gómez

¿Por qué, cree usted, ese incómodo adorno del vestuario masculino, que se ata al cuello como sogá de verdugo, recibe el nombre de corbata? La explicación es la siguiente:

“Una división de soldados croatas que estuvo al servicio de Francia, en el siglo XVII, usaba —como parte del uniforme— una tira de género alrededor del cuello. A esa prenda, el pueblo la empezó a llamar “la bufanda croata” que luego derivó sólo a “croata” y que, finalmente, terminó en “corbata”, por esas deformaciones inexplicables que sufren las palabras a través de los siglos”.

Entrecómillo el párrafo precedente porque lo copio, en forma textual, del libro “Palabras con historia”, del que su autor, el periodista Héctor Velis Meza, ha tenido la gentileza de hacerme llegar un ejemplar.

Interesante y curioso libro, de escasa envergadura y poderoso contenido, que en apenas setenta y seis páginas nos adentra de manera ágil y amena en los laberintos del idioma sin ninguna pesadez gramatical. Al revés, posee el encanto lúdico de las mejores crónicas, y dispensa sabiduría como al desgair, sin representarnos a cada instante que estamos recibiendo una lección, sino haciéndonos partícipes de un juego amable.

La palabra es la más noble herramienta del ser humano. Sin ella sería impensable no sólo la civilización y el progreso. Sería impensable el hombre mismo. La palabra es la llave que abre la puerta a las ideas, desde el cerebro en que se gestan al ancho escenario del mundo, donde otros cerebros las rocen, las enriquecen, las repiten, las convierten en nuevas y mejores creaciones.

La palabra es el instrumento de la comunicación y ésta responde a una necesidad tan vital como comer y dormir.

Velis aborda, entonces, una tarea de importancia al ponernos en contacto con “una investigación rigurosa pero no decisiva porque en esta materia, felizmente, no existe la última palabra”.

Lo dice el autor:
“De tanto usar el lenguaje —con la confianza y la espontaneidad de lo rutinario— casi no se piensa en la génesis de las palabras que a cada instante pronunciamos, habiendo algunas que arrastran historias tan sorprendentes como inesperadas”.

De tales historias nos vamos enterando, risueñamente, al recorrer las páginas del libro, cuyo comienzo constituye una campanada que nos pone en guardia y nos advierte de la profundidad de un tema de apariencia trivial: “La palabra es mitad de quien la pronuncia y mitad de quien la escucha”. Cita del filósofo francés Montaigne.

Palabras con historia [artículo] Antonio Rojas Gómez.

Libros y documentos

AUTORÍA

Rojas Gómez, Antonio

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Palabras con historia [artículo] Antonio Rojas Gómez. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile